

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																	
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																
		M	110.0332.308 P2235	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums															
AEChood	76,5	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija																
EEChood	B		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																
FDEhood	22.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																
FDEC	C		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																
LEhood	77	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte																
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase																
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus																
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase																
Qmin	290	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																
Qmax	570	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																
Qboost	660	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums																
SPEmin	46	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																
SPEmax	65	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																
SPEboost	68	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate voolikaitud	Enerģijas patēriņš gaidfāzē																
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē režīmā																
F	1,2		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																
EELhood	69,2		EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																
Qbep	385,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																
Qmax	660,0	m3/h	Qmax	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																
WL	2,2	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																
Wbep	171,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritais elektriskā jaudas ievads visefektīvākajā punktā																
Wmiddle	170	W	Wmiddle	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda																
Lwa	65	dBa	Lwa	livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallsevermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma																
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario	4) Mantener limpio el filtro o rentar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk koksflåktens hastighet endast når stovren virkelig trenger det.	4) Hold koksflåkten ren for å oppnå best mulig luftkirkens effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa ajatessa siinä määrin kuin on mahdollista.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario	4) Mantener limpio el filtro o rentar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk koksflåktens hastighet endast når stovren virkelig trenger det.	4) Hold koksflåkten ren for å oppnå best mulig luftkirkens effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa ajatessa siinä määrin kuin on mahdollista.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario	4) Mantener limpio el filtro o rentar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk koksflåktens hastighet endast når stovren virkelig trenger det.	4) Hold koksflåkten ren for å oppnå best mulig luftkirkens effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa ajatessa siinä määrin kuin on mahdollista.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario	4) Mantener limpio el filtro o rentar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk koksflåktens hastighet endast når stovren virkelig trenger det.	4) Hold koksflåkten ren for å oppnå best mulig luftkirkens effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa ajatessa siinä määrin kuin on mahdollista.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario	4) Mantener limpio el filtro o rentar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	3) Øk koksflåktens hastighet endast når stovren virkelig trenger det.	4) Hold koksflåkten ren for å oppnå best mulig luftkirkens effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa ajatessa siinä määrin kuin on mahdollista.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	1) Tarkki kahydytyllä mininopeudella, jotta voidaan hallita kosteuden vaikutusta ja poistaa keuhkojen haju.	2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä	3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO																																	

